

FI-Kuopio: architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 85/2012 03/05/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kuopion kaupunki, Tilakeskus

Postal address: Suokatu 42 (PL 1097)

Town: Kuopio

Postal code: FI-70110

Country: Finland

Contact person: Kuopion kaupunki, Tilakeskus

For the attention of: Rakennuttaja Hilikka Laakso

E-mail: tarjous.tilakeskus@kuopio.fi

Telephone: +358 447185149

Fax: +358 17185140

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.kuopio.fi

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Kuopion kaupunki,

Tilakeskus, Valtuusto-virastotalon asiakaspalvelu

Postal address: Suokatu 42

Town: Kuopio

Postal code: FI-70110

Country: Finland

E-mail: tarjous.tilakeskus@kuopio.fi

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Karttulan koulukeskus: LVIA -suunnittelu.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Karttula.

NUTS code FI132 Pohjois-Savo

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Karttulan koulukeskuksen (uudisrakennus) LVIA -suunnittelu.

Kohteesta on tehty 27.10.2010 päivätty hankesuunnitelma, jota on päivitetty 12.12.2011.

Suunnittelutyöt käynnistetään päivitetyn hankesuunnitelman pohjalta.

Suunnittelu tehdään tietomallintamalla Yleisten tietomallivaatimusten (YTV 2012) ohjeisiin ja vaatimuksiin pohjautuen. Pääpaino hankeen tietomallintamisessa on:

- arkkitehti-, rakenne- ja taloteknisessä suunnittelussa,
- laadunvarmistuksessa,
- havainnollistamisessa,
- talotekniikan analyyseissä, sekä,
- energia-analyyseissä.

Tietomallintamista on avattu tarkemmin projektisuunnitelmassa.

Hankkeessa käytetään erillistä tietomallikoordinaattoria.

Suunnitteluhankinnat toteutetaan rajoitetulla menettelyllä.

Halukkaat suunnittelutoimistot ilmoittautuvat ehdokkaaksi tarjouskilpailuun, jonka pohjalta tilaaja valitsee 5 - 10 suunnittelutoimistoa, joille tarjouspyyntömateriaali toimitetaan.

Vaatimukset on esitetty muissa kohdissa.

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71320000

Engineering design services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Uudisrakentamisen oletettu laajuus on n. 5 900 brm2 ja sijoituspaikka Kissakuusentie 20 (Karttula) nykyisten koulurakennusten viereen.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 80 000 and 90 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 31.8.2012. Completion 17.7.2015

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vastuunsa täyttämiseksi yrityksellä on oltava toimintansa kattava vastuuvakuutus. Muut vakuudet ja takuut esitetty tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Esitetty tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Osaakeyhtiö tai muu rekisteröity yhtiömuoto.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tilaaja valitsee ilmoittautuneista suunnittelutoimistoista 5-10 tarjoajaa, joilla on tilaajan näkemyksen mukaan riittävä:
Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne (katso kohta III 2.2.).
Tekninen suorituskkyky (katso kohta III 2.3).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Suunnittelutoimisto on vakavarainen ja omaa tarvittavat taloudelliset resurssit kohteen suunnittelutöiden toteuttamiseen.

— yrityksen tulee toimittaa taloustiedot viime vuosilta, sekä tilaajavastuulain mukaiset tiedot seuraavasti:

- 1) selvitys siitä, onko yritys merkitty ennakkoperintälain (1118/1996) mukaiseen ennakkoperintärekisteriin ja työnantajarekisteriin sekä arvonlisäverolain (1501/1993) mukaiseen arvonlisävelvollisten rekisteriin.
- 2) kaupparekisteriote.
- 3) todistus verojen maksamisesta tai verovelkatodistus taikka selvitys siitä, että verovelkaa koskeva maksusuunnitelma on tehty.
- 4) todistukset eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksusopimus on tehty; sekä
- 5) selvitys työhön sovellettavasta työehtosopimuksesta tai keskeisistä työehdoista.
- 6) selvitys työterveyshuollon järjestämisestä.

Edellä mainitut selvitykset eivät saa olla 3 kuukautta vanhempia.

Mahdolliset vähimmäisvaatimukset:

Ks. edelliset kohdat.

Minimum level(s) of standards possibly required: Ks. edelliset kohdat.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Suunnittelutoimiston henkilömäärä ja varamiesjärjestely kattaa suunnittelukohteen vaatimukset.

— yrityksen tulee esittää suunnittelutoimiston ja alustavasti suunnitellun hankeryhmän henkilömäärä.

Ammatillinen pätevyys ja kokemus:

Suunnittelutoimistolla ja hankehenkilöillä on aiempaa kokemusta julkisten rakennusten vastaavista suunnitteluhankkeista. Suunnittelutoimistolla on aiempaa kokemusta vähintään kolmesta tietomallintamalla suoritetusta julkisten rakennusten suunnittelutehtävästä.

— yrityksen tulee toimittaa suunnitellun hankeryhmän henkilöreferenssit sekä yrityksen tietomallinnusreferenssit.

Osallistumishakemukseen on liitettävä:

— vapaamuotoinen selvitys hankehenkilöiden valmiudesta toteuttaa suunnittelutehtävä yleisiin tietomallivaatimuksiin pohjautuen (YTV 2012),

— selvitys hankkeessa käytävissä olevista laitteista ja ohjelmistoista ja niiden soveltuvuudesta yleisiin tietomallivaatimuksiin (YTV 2012),

— selvitykset voivat olla ehdokkaan itsensä laatimia.

Mahdolliset vähimmäisvaatimukset:

Ks. edelliset kohdat.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ks. edelliset kohdat.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 10

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Mikäli ilmoittautuneita ehdokkaita on runsaasti, tilaaja rajoittaa tarjouskilpailuun osallistuvien suunnittelutoimistojen ehdokkaiden enimmäismäärän noin kymmeneen. Perusteena tälle on LVIA -suunnittelun tarjousten laatupisteiden arvioinnin työmäärän kohtuullisena pitäminen. Edellä mainitulla tarjoajamäärällä saadaan aikaan riittävä kilpailu huomioiden markkinoiden tarjonta. Valintaperusteet esitetty muissa kohdissa.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

31.5.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

5.6.2012

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

Other: Hankkeen projektikieli on suomi. Suunnittelupäälliköiltä ja suunnittelijoilta edellytetään hyvää suomen kielen taitoa.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

YTV 2012 vaatimuksiin ja ohjeisiin on mahdollista tutustua mm. verkkosivulla www.buildingsmart.fi.

Kyseiset tietomallivaatimukset on julkaistu myös RT-kortteina.
Kirjepostitse lähetettävän osallistumisilmoituksen kirjekuoressa tulee olla merkintä "Karttulan
koulukeskus, osallistumisilmoitus, LVIA-suunnittelu".

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: FI-00520
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 103643300
Fax: +358 103643314
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.4.2012